

Una Co - Producción: Pantheatre Francia / Pantheatre Chile.

# Animi | as



(work in progress)



De y por Daniela Molina Castro

Dirección: Enrique Pardo

Creación musical: Pierre-François Blanchard

Asistencia vocal: Linda Wise

Asistencia diseño: Tatiana Pimentel/Claudia Suárez

Diseño gráfico: Francisca Correa

Fotografía: Matín Sarrazac

## ÚNICAS 2 FUNCIONES

EN ANTOFAGASTA 13 de Enero.

Teatro Pedro de la Barra. Condell 2495. Festival Zicosur.

20hrs. ENTRADA GRATUITA.

EN SANTIAGO 17 de Enero.

Teatro Nacional chileno, Morandé 25. Metro Moneda.

20hrs. ADHESIÓN: \$3.000

Informaciones y reservas 99 821 49 99 o a [daniela@pantheatre.com](mailto:daniela@pantheatre.com)

Infos [www.danielamolnacastro.com](http://www.danielamolnacastro.com) - [www.pantheatre.com](http://www.pantheatre.com)

**PANTHEATRE**



ANIMITAS

# ANIMITAS

De y por  
Daniela Molina Castro

Dirección  
Enrique Pardo

Música  
Pierre - François Blanchard

Consejos dramáticos  
Linda Wise

Asistencia diseño  
Claudia Suárez

Fotografía  
Martin Sarrazac

Producción

**PANTHEATRE**



## Resumen argumental

Una mujer Militar es perseguida por desertora. Ella intenta cruzar de un país a otro por el medio del desierto y en su transito por esta "Tierra de nadie" debe pasar por un campo minado que ella misma ayudó a construir. Entre bombas, muertos y animitas, viajaremos junto a ella por las arenas del olvido, de la memoria, del sueño y la realidad. Tributo, denuncia y sueño de un soldado sin armas al que de vez en cuando le crece la nariz.

## Extracto

"En la tierra de nadie  
Pusieron bombas  
Bombas anti cholos  
Bombas anti negros  
Bombas para no pisar donde no se DEBE.  
Treinta años después  
La lluvia inunda el desierto  
Y las bombas ruedan  
Resbalan  
Salen de paseo por la tierra neutral  
A ver si se encuentran  
Algún bracito  
Algún piecito  
Algún cholito  
Para hacer pum pum  
O boom!!!  
En la tierra de nadie  
Hay muertos que dejaron bombas  
De quien es la culpa?  
De las bombas?  
De loas fronteras?  
De los muertos?"



*"Animitas empieza ahí donde acaba: en la deserción, en la travesía del desierto de una desertora: sudor, polvo y soledad."*

**Enrique Pardo - Director**



# Notas del director

En una de las primeras presentaciones del proceso de creación de *Animitas*, Daniela recibió un cumplido que fue al grano de nuestro obrar: que su personaje le saca por lo menos diez años a ella, y que *Animitas* no tiene nada de adolescente – quizás, en contrapunto al encanto de *L'Autri-chienne*, su anterior espectáculo. Aquí encaramos complejidad adulta, seria, y la búsqueda de lo que suelo llamar sofisticación sentimental – una sofisticación teatral que sea lo mas psicológicamente madura posible. Las cosas no son simples y no nos podíamos contentar con exacerbar contradicciones, soltar rabias morales o buscar juicios o venganzas imaginarias. Como director, lo mas importante para mi en *Animitas* era buscar el tono justo para comentar esas cicatrices con las cuales se dice que se “hace alma” (*anima*, precisamente.)

*Animitas* empieza ahí donde acaba: en la deserción, en la travesía del desierto de una desertora: sudor, polvo y soledad. Desertar: quebrar, ausentarse, huir y someterse al asalto del incubo de las animitas. Con el uniforme militar surge un problema fundamental: el de la honra - sobre todo para una mujer: ¿cómo honrar al padre (a los padres)? - cuando estos vivieron bajo la sombra, y a las ordenes, de una figura como el General Pinochet, quien se apropia, se apodera y fija la figura del patriarca. Un dios-padre. Y lo hace con una convicción tal que llega a la inocencia diabólica, a la infantilización y a un terrible desprecio sardónico de los valores humanos que dice querer honrar, desprecio cívico que inevitablemente se muda en paternalismo radicalmente deshonorado. El personaje de Pinocho se encarga de fregarnos el hocico con esta terrible mutación.

Comparto la opinión – tan contemporánea (feminismo, estudios gay, poscolonialismo) - que quizás la tarea mas ardua que nos incumbe como artistas políticos (artistas de la *polis*), es la feminización de dios-padre (¡nada

menos!) y de los valores de virilidad que nos legó sobre todo Roma con sus legiones y con su alianza póstume con el cristianismo: la civilidad del *vir*, de la virtud viril y de los ideales paramilitares masculinos del fascismo. Es primordial humanizar (para mi: feminizar y sofisticar) el *vir*, viril, virtuoso (honrado y diestro), su anhelo de superioridad, y sobre todo su querer dictarla. Lidar con la democracia puede ser frustrante, pero es fundamental – es aprender a amar y a honrar.

Escribo estas líneas con la mas lúcida modestia que puedo, consciente que todos arrastramos pasados no justiciados, nuestros y ancestrales. Y que las *Animitas* son voces que quieren hablar con nosotros: entre ellas, las voces de los padres.

Un agradecimiento muy especial a Daniela por haber compartido estos dilemas conmigo – la idea y los textos son suyos. La puesta en escena hace parte de lo que hemos descrito como “locura compartida” – incluyendo las voces musicales de Pierre-François Blanchard y el ojo critico - y sofisticado - de Linda Wise.

Me escribe Daniela: “Cómo incluir el hecho de que los militares se están llevando los secretos a la tumba. Y eso no es pasado. Eso, para las mujeres que siguen buscando los pedazos de huesos en el desierto, está vivo y sangrando. No es solo la figura de Pinochet, sino la inquebrantable influencia que tuvo sobre sus hijos/soldados quienes incluso después de muerto - el dios-padre - son incapaces de romper su honor militar y decir dónde están los cuerpos o lo que saben.”

Pienso en la Iliada, en el rey Príamo quien le pide a Hermes que lo lleve solo y desarmado, de noche, al centro del campo enemigo, a la carpa de Aquiles, para pedirle el cadáver de Hector, su hijo, y darle sepultura. Aquiles consiente y para la guerra durante tres días. El momento de mas honra de toda la épica homeriana.-

# Con - texto

En Enero de 2013, tomamos un taxi junto a Pierre - François Blanchard. Estábamos bajando un conocido cerro de la ciudad de Santiago en Chile. La conversación con el taxista comenzó con historias banales, pero en cosa de minutos, este chofer nos contaba que era un ex- militar de mando medio que, luego del golpe de estado en 1973, había sido expulsado del ejercito, encarcelado y torturado, junto a su mujer. Todo por tratar de salvar la vida de un obrero amigo, que iba a ser ejecutado por un grupo de soldados. "¿Y usted ha vuelto a ver a ese obrero? - le pregunté - ¡Claro, lo veo todos los días! No ve que él también trabaja aquí en el cerro..."

"Hay dolores tan grandes, mi dama, que si uno viviera acordándose, no podría vivir." Me dijo antes de que nos bajáramos del auto.

Luego de este encuentro, empecé a imaginar *Animitas*, y llegamos al desierto con esta historia. Ahí aparecieron las bombas, los muertos, las tumbas adornadas con flores, las mujeres que buscan restos de sus familiares y los secretos que esconden sus arenas. No fue muy difícil encontrar, nuevamente, cruces personales con la historia de ese hombre: mi padre estuvo en el norte de Chile durante la dictadura. Mi padre fue militar. Mi padre está muerto. ¿Cómo, con qué tono, con qué tino, ponerme un uniforme? Esa es la pregunta que junto a Enrique Pardo y todo el equipo tratamos de responder en *Animitas*. Cómo hacer memoria cuando se ha dicho tanto, pero cuando hay tantas cosas imprescindibles que no se nos han dicho.

*SANKOFA* es una palabra en Ashanti (Ghana) y significa: "*Cuando miras al pasado, puedes reconocer el futuro*". Me hubiera gustado haber conocido esta palabra el día en que me bajé del taxi.-

**Daniela Molina Castro**



Una animita es un memorial.  
Es tristeza adornada con  
colores.  
Es una *almita* en pena.  
Es pasado, presente y futuro.

## Enrique Pardo



### Director, actor, escritor

Dirige Pantheatre con Linda Wise, con sede en París y en Malerargues.

Profesor de Bellas Artes en Goldsmith College Universidad de Londres desde 1970 a 1975. Se entrena vocalmente con Roy Hart y con Liza Mayer, forma parte de la compañía Roy Hart Theatre en Londres desde 1968 hasta 1975

Lleva a cabo solos centrando su trabajo en el vínculo del cuerpo con la voz, se entrena en danza, en mimo corporal y en el entrenamiento físico de actor (Grotowsky / Odín).

Es uno de los miembros fundadores del Centro Roy Hart.

Escritor, especialista en mitología greco-romano, su enseñanza vocal y de dirección del actor así como sus puestas en escena se basan en dramaturgias de imagen con la inclusión de textos. Define su trabajo como "teatro coreográfico" e incluye el concepto de "performance vocal".

El concepto de imagen dentro de un coreográfico trabaja el texto dentro de una red de gestos, de manera que el lenguaje no tiene predominio absoluto pero contribuye a la fuerza expresiva y complejidad de la imagen escénica.

Versiones y subversiones, paradojas y disociación poética:

imágenes complejas cuya emoción se cosecha en la voz. La formación del actor-bailarín cantante requiere el dominio de los tres niveles: cuerpo, voz y texto.

Dirige el Festival Mito y Teatro (talleres, conferencias y espectáculos), cuyo presidente fue el escritor y psicólogo James Hillman, fallecido en 2011, que se realizó en co-producción con la Chartreuse de Villeneuve-lez-Avignon, Centro Nacional des Ecritures du Spectacle. Desde el año 2008 toma lugar en el Centro Roy Hart, donde durante varios años fue dedicado a los Mitos de la Voz.

## PANTHEATRE



Fundada en 1981 por Enrique Pardo y Linda Wise, PANTHEATRE es la primera compañía independiente que surge del ROY HART THEATRE. Al trabajo vocal de ROY HART, PANTHEATRE suma el movimiento, la danza, el mimo corporal, el entrenamiento del actor inspirado en el trabajo del Odin Theatre, entre otros. A esto suma además la fuerte inspiración en psicología arquetipal que otorgó James Hillman, quien, junto a Liza Meyer, fueron presidentes de la asociación hasta sus respectivos decesos.

PANTHEATRE está basado en París y en Malérargues, en el Centre Artistique International ROY HART. Organiza un programa anual de formación profesional (performance vocal y teatro coreográfico), realiza creaciones, talleres y el "Festival Mito y Teatro" en el mes de Julio. Además tiene ramas fuertes en distintas partes del mundo entre los que destacan Milán, Nueva York y Santiago de Chile.

+ infos [www.pantheatre.com](http://www.pantheatre.com)

## Pierre - François Blanchard



### Pianista, compositor

Titulado de la D.E.M. Jazz (2005), el DE de Jazz (abril de 2007), que obtuvo después de tres años en el Conservatorio Real de La Haya, el Bachelor (2007) y el master (2009) en piano de jazz. Fue finalista (cuarto) de la YPF competencia de piano solo, en Amsterdam en enero de 2009. Es semi-finalista en el concurso internacional de Martial Solal (2010). Es pianista y compositor del grupo «bonobotrio» (jazz), firmado por el Neuklang label. Ha grabado y actuado con Médéric Collignon Festival Blue Sun (2009,2012). Fue finalista del festival de jazz «la defense» 2012.

Pianista y compositor del grupo holandés «Azure» (nu-jazz). Ha actuado en numerosos festivales incluyendo el La Haya, en Holanda, en Sao Paulo, Río de Janeiro, Curitiba, Porto Alegre y Buenos Aires (dec.2009). Son finalistas en el concurso «Get Your Jazz On Stage» (2011). Es profesor y pianista acompañante de Pantheatre desde el año 2008. con quienes realiza diferentes talleres en Francia. Sus lazos con Pantheatre Chile lo han llevado a realizar talleres, conciertos junto a Annie Murath y creaciones escénicas. En 2013 dictó clases en el festival Santiago Off, donde. También participó en la anterior pieza de la

compañía "L'Autrichienne".

Además ha sido compositor y director musical en variadas piezas de teatro: entre las que destaca «Octavie» junto a Romain Blanchard en Diciembre 2008, para la compañía de teatro Ícaro, «Marat-Sade» en 2004 y «Don Juan» en 2005.

Por otra parte es pianista del cantante Pierre Barouh desde el año 2005, junto a él realizó en Noviembre 2013 una serie de conciertos en Canadá. Actualmente se encuentra en proceso de grabación de su nuevo proyecto "Lost art song" junto a Marion Rampal y en proceso de creación junto a Marion Rampal y Anne Pacey.



+ infos [www.myspace.com/pierrefrançoisblanchard](http://www.myspace.com/pierrefrançoisblanchard)

## Daniela Molina Castro



**Actriz** egresada de la Universidad de Chile el año 2005, es licenciada en artes con mención en actuación teatral. Diplomada de "Teatro y educación" Universidad de Chile en el año 2006.

En Chile ha trabajado con directores como Alfredo Castro (CIT teatro la memoria), Cristián Marambio, Fernando González entre otros. También ha trabajado con los directores internacionales César Brie, Argentina (Teatro de los Andes), Adel Hakim, Francia (egreso 2005 UCH) y Enrique Pardo, Francia - Perú (Panthéatre).

Paralelamente ella es co-fundadora de la compañía chilena «lafamiliateatro». Actualmente esta compañía organiza el FESTIVAL SANTIAGO OFF.

En 2010, gracias a la obtención de una beca FONDART del

gobierno de Chile, viaja a la ciudad París, Francia a estudiar Performance vocal y teatro coreográfico en PANTHEATRE. Luego de eso, beneficiaria de una nueva beca de dos años, otorgada por PANTHEATRE para realizar una especialización en el área.

Desde el año 2011 vive en París, trabaja junto a PANTHEATRE en París y en el centre internacional Roy- Hart en Malerargues, donde se desarrolla como profesora de técnica vocal y movimiento.

Su anterior montaje llamado «L'Autri-chienne» fue dirigido por Enrique Pardo (Panthéatre) y realizado en conjunto con el pianista y compositor francés Pierre- Francois Blanchard. Este espectáculo fue estrenado en Malerargues en Agosto de 2011 en el marco del festival internacional «Mythe y

Theatre», ha sido representado en Santiago de Chile dentro del FESTIVAL SANTIAGO OFF y en París, en el Theatre de verre, obteniendo muy buena acogida tanto del público europeo, como del sudamericano.

Su próximos proyectos: La creación de su espectáculo ANIMITAS, para lo cual ya realizó una residencia de creación en Malerargues durante el mes de Abril 2013 y dos presentaciones en Francia en 2013. Luego de su paso por Chile en Enero 2014, la pieza será estrenada oficialmente en París, durante el primer semestre del mismo año.

Además continúa su formación oficial ROY HART, donde fue aceptada para cursar el "teacher- training" para la obtención del certificado oficial de profesora de técnica vocal ROY HART.